

Manuel de l'installateur

Thermostats wi-fi intelligents

- ST920WF** Jusqu'à 3 chauffages / 2 refroidissements (pompe à chaleur)
Jusqu'à 2 chauffages / 2 refroidissements (système conventionnel)
- ST921WF** Jusqu'à 2 chauffages / 1 refroidissement (pompe à chaleur)
2 chauffages / 1 refroidissement (système conventionnel)
1 chauffage / 2 refroidissements (système conventionnel)

Le numéro de modèle est indiqué à l'arrière du thermostat.

1 Fiche technique 2 Installation 3 Référence rapide

4 Configuration mobile 5 Configuration manuelle 6 Vérification du système

⚠ Avertissement *L'installation ne doit être effectuée que par des techniciens de service expérimentés.*

⚠ Attention *Danger de choc électrique ou de dommages à l'équipement.
Déconnectez l'alimentation électrique avant de commencer l'installation.*

Pour fonctionner correctement, ce thermostat nécessite une alimentation de 24 V CA.

Uniquement aux fins décrites dans le présent manuel. Toute autre utilisation entraîne l'annulation de la garantie.

Ce manuel est destiné uniquement à l'installateur.

1 FICHE TECHNIQUE

Ce thermostat est compatible avec les systèmes suivants :

- Systèmes conventionnels et pompe à chaleur à un seul niveau
- pompes thermiques à un seul niveau avec chauffage auxiliaire
- Systèmes de pompe à chaleur avec 2 compresseurs et chauffage auxiliaire (ST920WF)
- Systèmes conventionnels jusqu'à 2 niveaux de chauffages et 2 niveaux de refroidissements (ST920WF)
- Les systèmes de chauffage uniquement
- Les systèmes de refroidissement uniquement

Spécifications électriques et de commande

- Capacité électrique nominale : 24 volts c.a.
- Charge maximale de 1 ampère par borne
- Alimentation c.a. : 18-30 volts c.a.
- Plage de contrôle : 10° to 32° C (50° to 90° F)
- Précision du réglage de température : +/- 1.0° C (+/- 1.5° F)

Bornes

- ST920WF: Rc, Rh, W1/0B, W2/AX, Y1, Y2, G, L, C
ST921WF: Rc, Rh, W1/0B, Y1, *, G, L, C

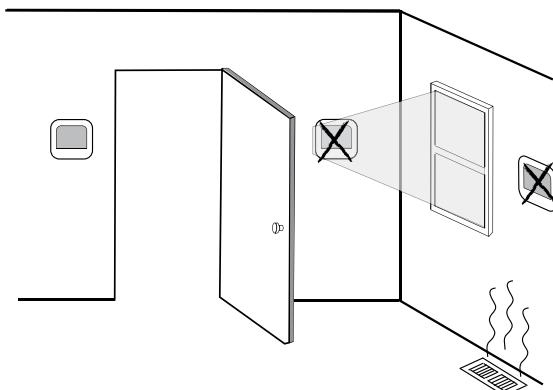
2 INSTALLATION

Attention Couper l'alimentation électrique avant de commencer l'installation.

Emplacement du thermostat

Installer le thermostat à environ 1,5 m (5 pi) au-dessus du sol, dans une pièce bien ventilée et avec une température ambiante moyenne.

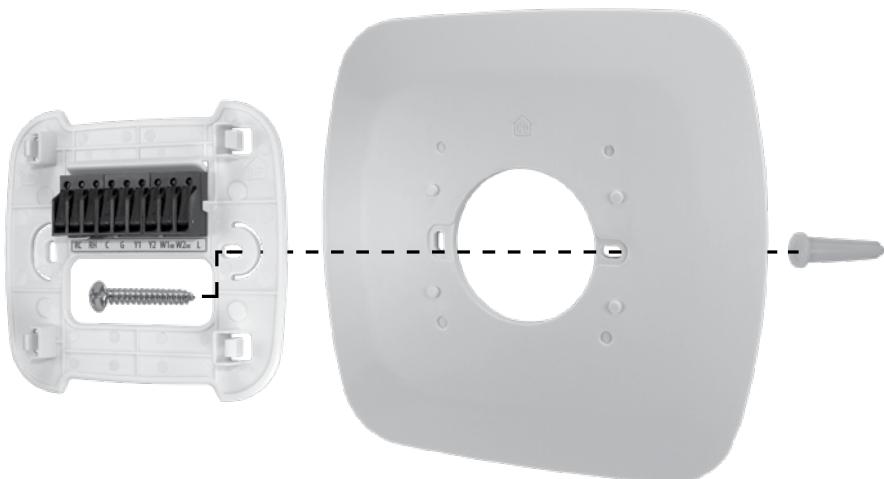
Éviter d'installer le thermostat à tout endroit sujet à des courants d'air, comportant des zones mortes, des conduits d'air froid ou chaud, des appareils domestiques, des conduits dissimulés ou des cheminées. Éviter également de le placer sur une paroi extérieure ou de l'exposer à la lumière du soleil.



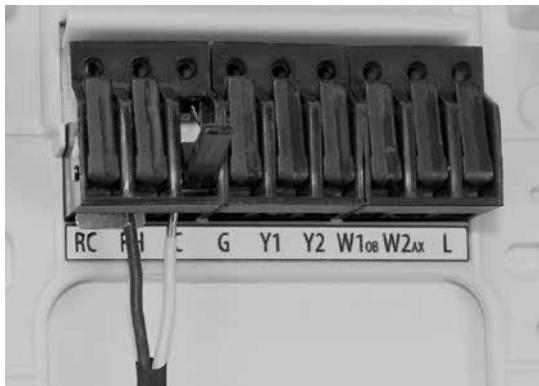
Instructions d'installation du support :

- Retirer le support du boîtier du thermostat.
- Monter le support en suivant les étapes suivantes :

Percer des avant-trous de 4,8 mm (3/16 po) à l'endroit souhaité. Utiliser les points d'ancrage fournis pour cloison sèche ou plâtre.



2 INSTALLATION



Raccordement des fils - Pour insérer un fil dans le borne, basculer la languette de blocage puis glisser le fil à l'intérieur au niveau de l'étiquette correspondante. Insérer les fils nécessaires selon l'application. Une fois que les fils nécessaires ont été insérés, basculer de nouveau la languette pour bloquer le dispositif dans son état d'origine. Tirer doucement sur chaque fil pour s'assurer qu'ils sont bien tenus.

Systèmes conventionnels - Configurations de câblage typiques pour systèmes HVAC : CONV

MODÈLE	ST920WF ou ST921WF			ST921WF		ST920WF	
	Allures de chauffage Allures de refroidissement	1 chaud 0 froid	0 chaud 1 froid	1 chaud 1 froid	2 chaud 1 froid	1 chaud 2 froid	2 chaud 2 froid
Description des bornes	Type système: HEAT	Type système: COOL	Type système: HEAT/COOL				
Transformateur (refroidissement) 24 V CA	Rc	Rc	Rc ¹				
Transformateur (chauffage) 24 V CA	-	-	Rh ^{1,2}				
Transformateur (commun) 24 V CA	C	C	C ³				
Relais ventilateur	G ⁴	G	G	G	G	G	G
Refroidissement, première allure	-	Y1	-	-	Y1	Y1	Y1
Refroidissement, deuxième allure	-	-	-	-	* ⁵	Y2	Y2
Système conventionnel de chauffage, première allure	W1	-	W1	W1	W1	W1	W1
Système conventionnel de chauffage, deuxième allure	-	-	-	* ⁵	-	W2	W2
Non utilisé	-	-	-	-	-	-	-

Les paramètres « Type système » et « HVAC » peuvent être configurés dans les Réglages. Consulter la rubrique 5.

REMARQUES – Systèmes conventionnels :

- 1 Retirer le cavalier préinstallé pour les systèmes à transformateur double
- 2 Requis uniquement pour les systèmes à transformateur double
- 3 Systèmes à transformateur double : le fil commun doit venir du transformateur de refroidissement
- 4 Ne doit être raccordé que si nécessaire
- 5 L'astérisque (*) indique que la borne est soit Y2, soit W2 selon la configuration.

Installer un dispositif de sécurité contre les surcharges et les coupures si nécessaire.

2 INSTALLATION

Systèmes de pompe à chaleur - Configurations de câblage typiques pour systèmes HVAC : HT PUMP ou D FUEL

MODÈLE	Allures de pompe à chaleur Allures de source de chaleur auxiliaire	Les deux		ST921WF		ST920WF	
		1 PÂC 0 AUX	1 PÂC 0 AUX	1 PÂC 1 AUX	1 PÂC 1 AUX	2 PÂC 0 AUX	2 PÂC 1 AUX
Type système: HEAT/COOL	Type système: HEAT/COOL	Type système: HEAT/COOL	Type système: HEAT/COOL	Type système: HEAT/COOL	Type système: HEAT/COOL	Type système: HEAT/COOL	Type système: HEAT/COOL
Transformateur (refroidissement) 24 V CA	Rc	Rc	Rc	Rc	Rc	Rc	Rc
Transformateur (chauffage) 24 V CA	-	-	-	-	-	-	-
Transformateur (commun) 24 V CA	C	C	C	C	C	C	C
Relais ventilateur	G	G	G	G	G	G	G
Compresseur, première allure	Y1	Y1	Y1	Y1	Y1	Y1	Y1
Compresseur, deuxième allure	-	-	-	-	Y2	Y2	Y2
Vanne inverseur	OB ¹	OB ¹	OB ¹	OB ¹	OB ¹	OB ¹	OB ¹
Allure de source de chaleur auxiliaire	-	-	* ²	-	AX	AX	AX
Indicateur de dysfonctionnement du système	L	L	L	L	L	L	L

Les paramètres « Type système » et « HVAC » peuvent être configurés dans les Réglages. Consulter la rubrique 5.

REMARQUES – Systèmes de pompe à chaleur

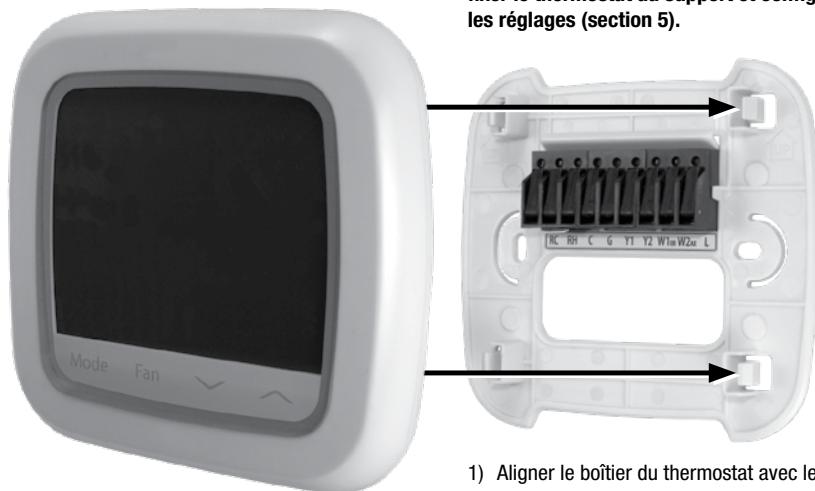
1 O (refroidissement actif) ou B (chauffage actif) est sélectionné dans le menu Réglages

2 L'astérisque (*) indique que la borne est soit Y2, soit W2 selon la configuration.

Installer un dispositif de sécurité contre les surcharges et les coupures si nécessaire.

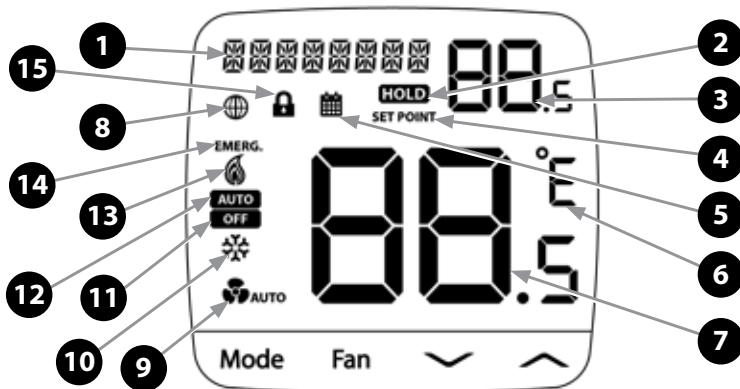
Fixation du thermostat au support

Une fois le câblage de la section 2 terminé, fixer le thermostat au support et configurer les réglages (section 5).



- 1 Aligner le boîtier du thermostat avec le support.
- 2 Pousser lentement le boîtier contre le support jusqu'à entendre un enclenchement.

3 RÉFÉRENCE RAPIDE



Légende de l'affichage

1	Affichage alphanumérique			
2	Indicateur de remplacement de programme Temporaire et HOLD Permanent: HOLD	9	Indicateur de ventilateur Auto - Activé -	
3	Valeur de paramètre ou de consigne	10	Mode COOL	
4	SET POINT Indicateur de valeur de consigne	11	Mode OFF	
5	Indicateur de programme en cours	12	Mode auto. refroidissement/chauffage	
6	Unités Fahrenheit ou Celsius	13	Mode HEAT	
7	Température ambiante	14	EMERG. Mode d'urgence chauffage	
8	Indicateur Wi-Fi	15	Indicateur de verrouillage	

Boutons

Mode - Mode Sélection	Fan - Sélection de la vitesse	Mode + Fan - Basculer entre °F ou °C
Augmenter la valeur Réduire la valeur	+ Maintenir appuyé pendant 3 secondes verrouiller/ déverrouiller le thermostat	

Le thermostat doit être correctement configuré pour bien fonctionner. Après une mise sous tension ou un rétablissement des paramètres d'usine, **A** **V** l'utilisateur peut choisir entre deux options : MOBILE ou MANUAL SETUP. Utiliser le bouton pour basculer entre les deux options, si nécessaire.

Description	Réglages disponibles	Description des réglages
MOBILE SETUP	-	Utiliser ce réglage pour démarrer la configuration mobile.
		Cette option est choisie par défaut. Pour l'utiliser, conserver/sélectionner l'option puis ouvrir l'application BlueLink SOLO pour associer et configurer le thermostat.
MANUAL SETUP	NO	Rebascule sur la configuration mobile (MOBILE SETUP)
	YES	Démarre la configuration manuelle.
	RESET	Rétablissement les paramètres d'usine de l'appareil.
		Sélectionner l'option YES pour configurer le thermostat manuellement. Sélectionner NO pour rebasculer sur la configuration mobile. Sélectionner RESET pour réinitialiser l'appareil.

4 MOBILE SETUP (Configuration mobile)

Lorsque la configuration mobile commence à défiler sur l'écran, le thermostat peut alors être associé à l'application.

L'application BLUELINK SOLO peut être téléchargée sur les appareils Android et iOS. Une fois le téléchargement terminé, suivre les instructions dans l'application pour terminer la configuration et l'installation.



5 MANUAL SETUP (Configuration manuelle)

Si aucune connexion Internet n'est possible ou si l'utilisateur préfère cette option, MANUAL SETUP permet de configurer manuellement l'appareil. Un menu de configuration s'affiche à l'écran.

Consulter les pages 7-10 pour en savoir plus sur le menu.

Il est également possible d'accéder à ce menu, à tout moment après la configuration initiale, en appuyant simultanément sur MODE et FAN pendant 5 secondes.

Si l'icône est affichée, cela signifie que le thermostat doit être déverrouillé avant de poursuivre l'opération.

Pour déverrouiller le thermostat, appuyez simultanément sur **A** et **V** pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône disparaisse.



Menu de configuration manuelle

Pour accéder à ce menu après la configuration initiale :

- 1) Appuyer simultanément sur MODE et FAN pendant 5 seconds.
- 2) Utiliser les flèches et **A** pour **V** changer l'option sélectionnée.
- 3) Appuyer sur FAN pour confirmer le choix, et MODE pour revenir en arrière.



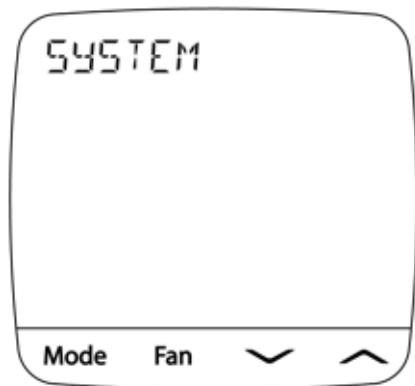
N°	Description	Par défaut	Réglages disponibles	Description des réglages
1	SYSTEM	-	-	-
	Sélectionner cette option pour accéder au sous-menu SYSTEM (voir page 8).			
2	TIME ZONE	-	Pacific, Eastern, Central, Mountain, Pacific, Alaska, Hawaii	Permet de choisir le fuseau horaire du thermostat.
3	TIME DATE	-	-	-
	Permet d'accéder au sous-menu TIME DATE. (voir page 9).			
4	FORMAT	12	12 24	Option pour basculer en affichage 12 h. Option pour basculer en affichage 24 h.
	Permet de changer le format d'affichage de l'horloge (12 h ou 24 h).			
5	NETWORK	-	-	-
	Sélectionner cette option pour accéder au sous-menu NETWORK (voir page 10).			
6	FROST	NO	NO YES	Permet de désactiver la protection contre le gel Permet d'activer la protection contre le gel
	La protection contre le gel démarre automatiquement le chauffage, quel que soit l'état du système, lorsque la température ambiante descend en dessous de la valeur de consigne propre au gel. Par défaut, la valeur de consigne propre au gel est 5 °C (41 °F). Elle peut être modifiée sur l'application.			
7	TEMP CAL	0	-6 à 6°	Sélectionner le décalage de la température affichée, entre -3 et 3 °C (-6 et 6 °F)
	Permet d'effectuer un étalonnage de température ou d'ajouter un décalage aux mesures obtenues.			
8	SPAN	0.5	0.5, 1.0, 2.0	Sélectionner une plage de première allure pour contrôler les cycles
	Permet de sélectionner la plage de températures pour contrôler l'écart entre la température de consigne et la première allure de chauffage ou de refroidissement.			
9	D2	2	1 à 20	Sélectionner un différentiel de deuxième allure, entre 0,5 et 10 °C (1-20 °F).
	Sélectionne un différentiel qui contrôle l'écart entre la première et deuxième allure de chauffage/refroidissement.			
10	DEADBAND	2	2, 3, 4	Sélectionner une zone morte pour le changement automatique de 1, 1.5, ou 2°C (2, 3, ou 4°F)
	Si le mode de changement automatique est utilisé, la zone morte détermine la séparation entre le chauffage et le refroidissement.			
11	FACTORY	NO	NO YES	L'option NO ne réinitialise pas le thermostat L'option YES réinitialise le thermostat
	Permet de rétablir les paramètres d'usine par défaut du thermostat.			

Sous-menu SYSTEM

Pour accéder au sous-menu :

- 1) Appuyer sur FAN lorsque l'option 1 « SYSTEM » est visible dans le menu principal (voir page 7).
- 2) Dans le menu, utiliser les flèches **▲** et **▼** pour changer l'option sélectionnée.
- 3) Appuyer sur FAN pour confirmer le choix, et MODE pour revenir en arrière.

REMARQUE : ce menu est adaptatif, les options disponibles peuvent varier en fonction des précédentes sélections.

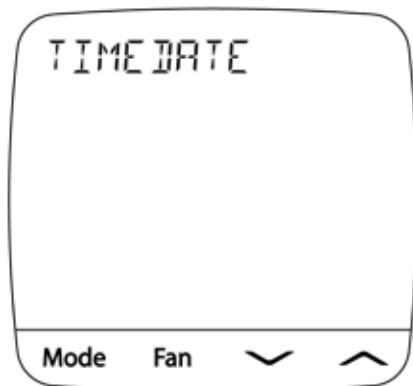


N°	Description	Par défaut	Réglages disponibles	Description des réglages
1a	HVAC	CONV	CONV	Choisir cette option pour les systèmes conventionnels
			HT PUMP	Choisir cette option pour les systèmes de pompe à chaleur
			D FUEL	Choisir cette option pour les pompes à chaleur avec une source de chaleur auxiliaire (combustible fossile)
Permet de sélectionner le type d'équipement de chauffage et de refroidissement contrôlé.				
1b	SYS TYPE	HEAT	HEAT	Choisir cette option pour les systèmes de chauffage uniquement
			COOL	Choisir cette option pour les systèmes de refroidissement uniquement
			HEATCOOL	Choisir cette option pour les systèmes de chauffage et de refroidissement
Sélectionner le mode de fonctionnement (chauffage/refroidissement) de l'équipement.				
1c	FAN TYPE	GAS	GAS	Choisir cette option pour les systèmes de chauffage au gaz
			ELECTRIC	Choisir cette option pour les systèmes de chauffage électrique
Cette option permet de définir si le ventilateur doit être activé en complément du chauffage. Pour activer le ventilateur en complément du chauffage, sélectionner ELECTRIC. Si l'option GAS est sélectionnée, le ventilateur n'est pas activé en complément du chauffage.				
1d	HP TYPE	0	0	Basculer la vanne inverseur sur 0 (refroidissement actif)
			b	Basculer la vanne inverseur sur B (chauffage actif)
Permet de sélectionner le type de basculement pour le dispositif de changement ou la vanne inverseur.				
1e	COOL STA	1	1	Passer en mode 1 allure de refroidissement
			2	Passer en mode 2 allures de refroidissement
Permet de choisir le nombre d'allures de refroidissement.				
1f	HEAT STA	1	1	Passer en mode 1 allure de chauffage
			2	Passer en mode 2 allures de chauffage
Permet de choisir le nombre d'allures de chauffage.				
1g	HP STA	1	1	Passer en mode 1 allure de pompe à chaleur
			2	Passer en mode 2 allures de pompe à chaleur
Permet de choisir le nombre d'allures de pompe à chaleur pour le chauffage et le refroidissement.				
1h	AUX HEAT	1	0	Sélectionner si aucune source de chaleur auxiliaire
			1	Sélectionner si une source de chaleur auxiliaire
Permet de choisir le nombre d'allures de pompe à chaleur pour le chauffage et le refroidissement.				

Sous-menu TIME/DATE

Pour accéder au sous-menu :

- 1) Appuyer sur FAN lorsque l'option 3 « TIME DATE » est visible dans le menu principal (voir page 7).
- 2) Modifier les réglages à l'aide des flèches **A** et **V**.
- 3) Appuyer sur FAN pour confirmer la sélection, ou appuyer sur MODE pour revenir en arrière.



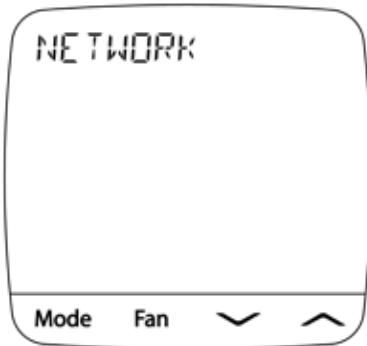
REMARQUE : Ce menu n'est pas disponible lorsque le thermostat est connecté au cloud, étant donné que l'horloge est mise à jour automatiquement en fonction du fuseau horaire de l'utilisateur.

N°	Description	Par défaut	Réglages disponibles	Description des réglages
3a	YEAR	20	20 - 99	Sélectionner l'année en cours Permet de sélectionner l'année actuelle en modifiant les deux derniers chiffres. Les premiers chiffres ne peuvent être modifiés (20).
3b	MONTH	01	01 - 12	Sélectionner le mois en cours Permet de sélectionner le mois actuel (01 correspond à janvier, 12 à décembre).
3c	DAY	01	01 - 31	Sélectionner le jour actuel Permet de sélectionner le jour actuel (1 à 31).
3d	HOUR	12AM	12AM à 11PM	Sélectionner l'heure actuelle Permet de sélectionner l'heure actuelle, de 12AM (minuit) à 11PM (23 h).
3e	MINUTE	00	00 à 59	Sélectionner les minutes Permet de sélectionner le nombre de minutes, entre 00 et 59.

Sous-menu NETWORK

Pour accéder au sous-menu :

- 1) Appuyer sur FAN lorsque l'option 5 « NETWORK » est visible dans le menu principal (voir page 7).
- 2) Dans le menu, utiliser les flèches **A** et **V** pour changer l'option sélectionnée.
- 3) Appuyer sur FAN pour confirmer le choix, et MODE pour revenir en arrière.



REMARQUE : Dans ce menu, de nombreuses options sont en lecture seule, consultables uniquement si le thermostat dispose d'une connexion Wi-Fi.

N°	Description	Par défaut	Réglages disponibles	Description des réglages
5a	STATUS	0	0	Aucune connexion
			1	Connecté
			2	Connexion interrompue
Appuyer sur FAN pour afficher l'état actuel de la connexion au réseau Wi-Fi et au cloud.				
5b	SSID	-	-	Affiche le SSID actuel
Appuyer sur FAN pour afficher le nom du réseau Wi-Fi qui est enregistré sur le thermostat.				
5c	IP ADDR	-	-	Affiche l'adresse IP actuelle
Appuyer sur FAN pour afficher l'adresse IP actuelle assignée au thermostat.				
5d	MAC ADDR	-	-	Affiche l'adresse MAC
Press FAN display the MAC Address of the thermostat.				
5e	RSSI	-	-30 to -100	Affiche le RSSI du réseau Wi-Fi
Affiche la force du signal actuelle de la connexion Wi-Fi. « -50 » est considérée comme excellente, et « -90 » comme faible.				
5f	RESET	NO	NO	L'option NO ne réinitialise pas les paramètres réseau
			YES	L'option YES réinitialise la connexion réseau du thermostat.
Si l'option YES est choisie, le thermostat oublie les paramètres du réseau concerné. L'opération n'est effective qu'une fois le menu quitté.				

6 VÉRIFICATION DU SYSTÈME

Avertissement *Lire avant de commencer les vérifications*

- Ne pas court-circuiter (ou ponter) les bornes de la vanne de gaz ou du tableau de commande du système de chauffage ou de refroidissement pour tester l'installation du thermostat. Une telle opération pourrait endommager le thermostat et annulerait la garantie.
- Ne sélectionnez pas le mode de fonctionnement COOL (refroidissement) si la température extérieure est inférieure à 10° C (50° F). Vous risqueriez d'endommager le système de refroidissement et de vous blesser.
- Ce thermostat comprend une fonction de protection automatique du compresseur pour éviter tout dommage potentiel au compresseur en cas de cycle court. Lorsque vous vérifiez le système, veillez à tenir compte de ce délai.

Instructions pour tester le thermostat :

- 1 Appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le thermostat soit en mode de chauffage (HEAT).
- 2 Appuyez sur le bouton **A** pour augmenter la température de consigne d'au moins 3 degrés au-dessus de la température ambiante actuelle. Le système devrait démarrer en quelques secondes. Si le système utilise un chauffage au gaz, il est possible que la ventilation ne démarre pas immédiatement.
- 3 Appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le thermostat soit à l'arrêt (OFF). Attendez que le système de chauffage s'arrête complètement.
- 4 Appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le thermostat soit au mode de refroidissement (COOL).
- 5 Appuyez sur le bouton **V** pour réduire la température de consigne d'au moins 3 degrés au-dessous de la température ambiante actuelle. Le système devrait démarrer en quelques secondes (sauf si la protection du compresseur en cas de cycle court est activée; voir la remarque ci-dessus).
- 6 Appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le thermostat soit à l'arrêt (OFF). Attendez que le système de refroidissement s'arrête complètement.
- 7 Appuyez sur le bouton **FAN** (ventilation) jusqu'à ce que le thermostat soit en mode FAN ON (ventilation activée). La ventilation du système devrait démarrer en quelques secondes.
- 8 Appuyez sur le bouton **FAN** (ventilation) jusqu'à ce que le thermostat soit en mode FAN AUTO (ventilation automatique). Attendez que la ventilation s'arrête.

Garantie limitée

Lorsqu'il est installé par un entrepreneur professionnel, ce produit bénéficie d'une garantie limitée de 5 ans. Des restrictions s'appliquent. Pour connaître les restrictions et les conditions, veuillez demander une copie complète de la présente garantie.

- Contactez-nous en ligne sur www.braeburnonline.com/warranty
- appelez-nous : 866.268.5599
- Écrivez-nous : Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue
Montgomery, IL 60538



Installateur - Conservez ce manuel pour référence future

Cet appareil a été mis à l'essai et est reconnu conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie sous forme de radiofréquences, de sorte que si son installation et son utilisation ne sont pas conformes aux instructions, il peut être la cause d'interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière. Si cet équipement produit de l'interférence nuisible à la réception de signaux radio ou de télévision, ce qui peut être confirmé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur devrait essayer de corriger ce problème d'interférence en prenant au moins une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Accroître l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise murale installée sur un circuit électrique autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Obtenir de l'aide du revendeur ou d'un technicien de radio/télévision expérimenté.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par le responsable de la conformité pourrait annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil. Cet appareil est conforme avec la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux CNR exempts de licence d'Industrie Canada.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne peut causer des interférences ; et
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

S'il vous plaît Note: Ce thermostat peut avoir été mis à jour sur Internet depuis ce manuel a été imprimé. Toujours se référer au site web de support pour les dernières informations.

Braeburn®

Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue • Montgomery, IL 60538
Assistance technique : www.braeburnonline.com
Numéro gratuit : 866-268-5599 (É.-U.)
630-844-1968 (Hors É.-U.)

Manual del instalador

Termostatos Wi-Fi programables

- ST920WF** Bombas de calor: hasta 3 de calor / 2 de frío
Convencionales: hasta 2 de calor / 2 de frío
- ST921WF** Bombas de calor: hasta 2 de calor / 1 de frío
Convencionales: 2 de calor / 1 de frío
Convencionales: 1 de calor / 2 de frío

El número de modelo se encuentra en la parte trasera del termostato.

1 Especificaciones
4 Configuración móvil

2 Instalación
5 Configuración manual

3 Referencia rápida
6 Pruebas del sistema

⚠ Advertencia *Para ser instalado únicamente por técnicos de servicio experimentados.*

⚠ Precaución *Puede producirse una descarga eléctrica o daños en el equipo.
Desconecte la alimentación antes de comenzar la instalación.*

Este termostato requiere una alimentación de 24 voltios de CA.

Solo para el uso descrito en este manual. Cualquier otro uso anulará la garantía.

Este manual es para uso exclusivo del instalador, no lo entregue al usuario final.

1 ESPECIFICACIONES

Este termostato es compatible con:

- Sistemas convencionales y de bombas de calor de etapa única
- Bombas de calor de etapa única con calor auxiliar
- Sistemas de bombas de calor con 2 compresores y calor auxiliar (ST920WF)
- Sistemas convencionales de hasta 2 etapas de calor y 2 etapas de frío (ST920WF)
- Sistemas exclusivos para calefacción
- Sistemas exclusivos para refrigeración

Especificaciones eléctricas y de control

- Valores eléctricos nominales: 24 voltios de CA
- Carga máxima de 1 amperio por terminal
- Potencia de CA: 18 - 30 voltios de CA
- Intervalo de control: De 50 °F a 90 °F (de 10 °C a 32 °C)
- Precisión de temperatura: +/- 1.5 °F (+/- 1.0 °C)

Terminaciones

- ST921WF: Rc, Rh, W1/0B, Y1, *, G, L, C
ST920WF: Rc, Rh, W1/0B, W2/AX, Y1, Y2, G, L, C

2 INSTALACIÓN

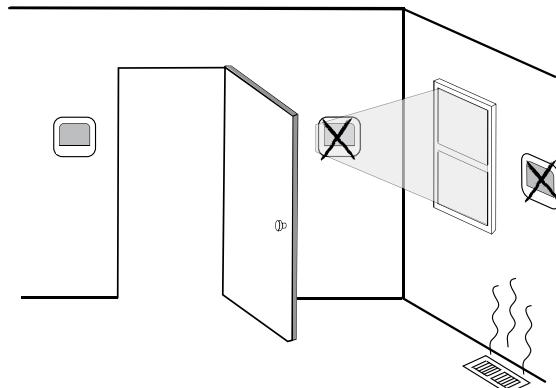
⚠ Advertencia

Desconecte la alimentación antes de comenzar la instalación.

Ubicación del termostato

Instale el termostato aproximadamente a 5 pies (1.5 m) por encima del suelo en una zona con buena circulación de aire y que mantenga una temperatura ambiente media.

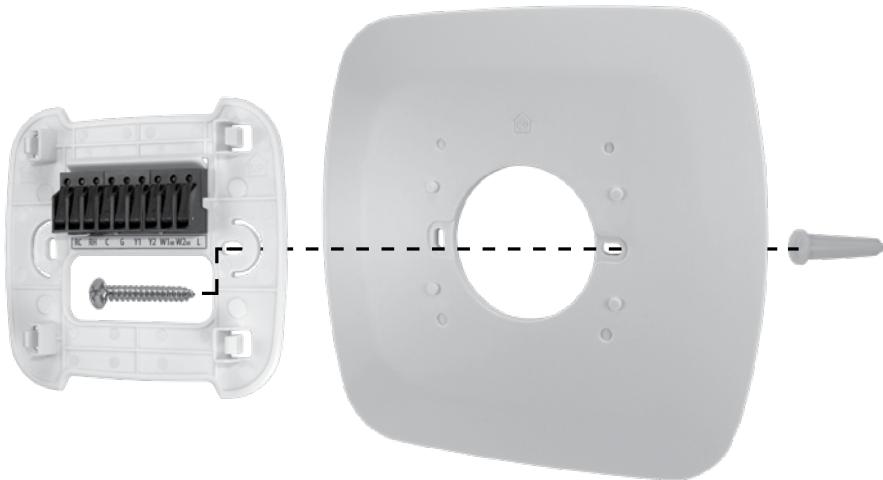
Evite la instalación en lugares donde el termostato pueda verse afectado por corrientes de aire, puntos de aire muerto, conductos de aire caliente o frío, luz solar, electrodomésticos, tuberías ocultas, chimeneas y paredes exteriores.



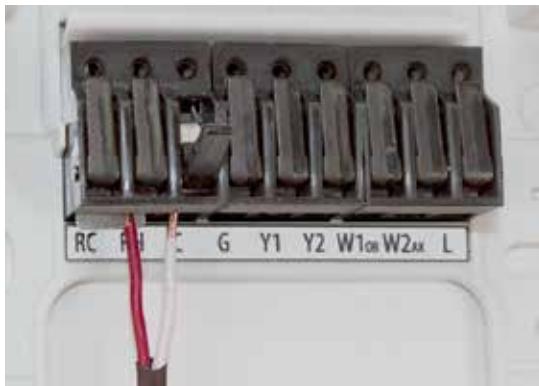
Instale la sub-base:

- Retire la sub-base del cuerpo del termostato.
- Monte la sub-base como se muestra a continuación:

Perfore orificios guía de 3/16" en la ubicación deseada. Utilice los anclajes suministrados para paneles de yeso o mampostería.



2 INSTALACIÓN



Conecte el cableado - Para insertar un cable en un terminal, levante la lengüeta de bloqueo y deslice el cable en el terminal justo encima de la etiqueta correspondiente. Inserte cada cable según sea necesario para la instalación deseada. Una vez que cada cable esté insertado, baje la lengüeta para bloquearlo en su posición. A continuación, tire suavemente de cada cable para asegurarse de que esté bien sujetado.

Sistemas convencionales - *Configuraciones típicas de cableado para HVAC: CONV*

MODELO	ST920WF o ST921WF			ST921WF		ST920WF
	1 Calor 0 Frío	0 Calor 1 Frío	1 Calor 1 Frío	2 Calor 1 Frío	1 Calor 2 Frío	2 Calor 2 Frío
Descripción del terminal	Tipo de sistema: CALOR	Tipo de sistema: FRÍO	Tipo de sistema: CALOR/FRÍO	Tipo de sistema: CALOR/FRÍO	Tipo de sistema: CALOR/FRÍO	Tipo de sistema: CALOR/FRÍO
Transformador de refrigeración de 24 VCA	Rc	Rc	Rc ¹	Rc ¹	Rc ¹	Rc ¹
Transformador de calefacción de 24 VCA	-	-	Rh ^{1,2}	Rh ^{1,2}	Rh ^{1,2}	Rh ^{1,2}
Transformador común de 24 VCA	C	C	C ³	C ³	C ³	C ³
Relé del ventilador	G ⁴	G	G	G	G	G
Refrigeración de 1 ^a etapa	-	Y1	-	-	Y1	Y1
Refrigeración de 2 ^a etapa	-	-	-	-	* ⁵	Y2
Calor convencional de 1 ^a etapa	W1	-	W1	W1	W1	W1
Calor convencional de 2 ^a etapa	-	-	-	* ⁵	-	W2
Sin usar	-	-	-	-	-	-

"HVAC" y "Tipo de sistema" se configuran en los Ajustes - Ver Sección 5

NOTAS - Sistemas convencionales

- 1 Retire el puente instalado de fábrica para los sistemas de transformador doble
 - 2 Solo es necesario en sistemas de transformador doble
 - 3 Para sistemas de transformador doble, el circuito común debe proceder del transformador de refrigeración
 - 4 Solo conectar si es necesario para el sistema
 - 5 Las funciones del terminal * (Asterisco) son Y2 o W2 dependiendo de la configuración
- Proporcione protección contra desconexión y sobrecarga si es necesario.

2 INSTALACIÓN

Sistemas de bomba de calor - *Configuraciones típicas de cableado para HVAC: BOMBA HT o COMBUSTIBLE D*

MODELO	Ambos	ST921WF		ST920WF		
Fases de la bomba de calor	1 Bomba calorífica 0 Auxiliar	1 Bomba calorífica 0 Auxiliar	1 Bomba calorífica 1 Auxiliar	1 Bomba calorífica 1 Auxiliar	2 Bombacalorífica 0 Auxiliar	2 Bomba calorífica 1 Auxiliar
Fases de calefacción auxiliar	<i>Tipo de sistema: CALOR/FRÍO</i>					
Transformador de refrigeración de 24 VCA	Rc	Rc	Rc	Rc	Rc	Rc
Transformador de calefacción de 24 VCA	-	-	-	-	-	-
Transformador común de 24 VCA	C	C	C	C	C	C
Relé del ventilador	G	G	G	G	G	G
1ª etapa del compresor	Y1	Y1	Y1	Y1	Y1	Y1
2ª etapa del compresor	-	-	-	-	Y2	Y2
Válvula de inversión	OB ¹					
Fase de calefacción auxiliar	-	-	* ²	-	AX	AX
Indicador de fallo del sistema	L	L	L	L	L	L

"HVAC" y "Tipo de sistema" se configuran en los Ajustes - Ver Sección 5

NOTAS - Sistemas de bomba de calor

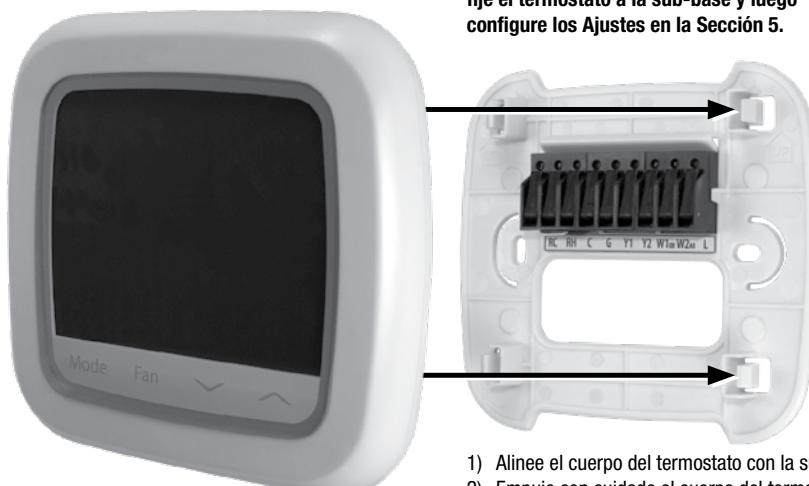
1 Se selecciona O (frío activo) o B (calor activo) en el menú Ajustes del instalador (Installer Settings)

2 Las funciones del terminal * (Asterisco) son Y2 o W2 dependiendo de la configuración

Proporcione protección contra desconexión y sobrecarga si es necesario.

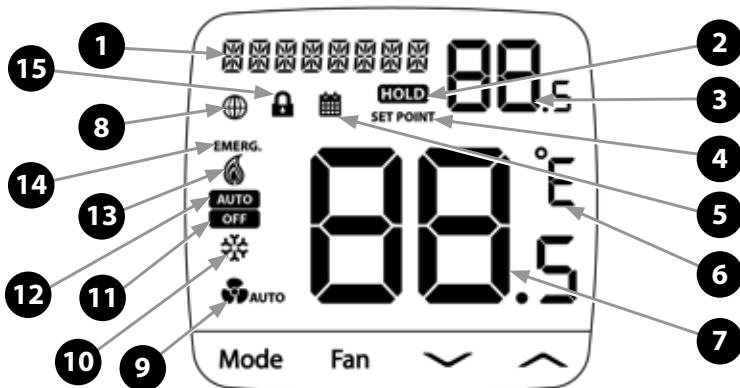
Acople a la sub-base del termostato

Una vez completado el cableado en la Sección 2, fije el termostato a la sub-base y luego configure los Ajustes en la Sección 5.



- 1) Alinee el cuerpo del termostato con la sub-base.
- 2) Empuje con cuidado el cuerpo del termostato contra la sub-base hasta que encaje en su sitio.

3 REFERENCIA RÁPIDA



Caracteres de pantalla

1	Pantalla de texto alfanumérico			
2	Indicador de anulación de programación Temporal: y HOLD Permanente: HOLD	9	Indicador del ventilador: Automático - Encendido -	
3	Valor de referencia o de parámetro	10		Modo de refrigeración
4	SET POINT Indicador de referencia	11		Modo apagado
5	Indicador de programa en ejecución	12		Modo de refrigeración/calefacción automática
6		13		Modo de calefacción
7	Temperatura de la habitación	14		Modo de calefacción de emergencia
8	Indicador de Wi-Fi	15		Indicador de bloqueo de teclas

Botones

Mode - Selección de modo **Fan** - Selección de velocidad del ventilador **Mode + Fan** - Alternar °F o °C

Aumentar valor
 Disminuir valor

+ Mantener pulsado durante 3 segundos para bloquear/desbloquear el termostato

El termostato debe estar configurado de forma adecuada para que funcione correctamente. Al encenderlo o después de un restablecimiento de fábrica, se le ofrece la opción de MOBILE SETUP (CONFIGURACIÓN MÓVIL) o MANUAL SETUP (CONFIGURACIÓN MANUAL). Utilice los botones para pasar de MOBILE SETUP a MANUAL, SETUP si lo desea.

Descripción	Ajustes disponibles	Descripción de los ajustes disponibles
MOBILE SETUP	-	Utilizar para la configuración móvil
		Esta es la opción predeterminada. Para utilizar la configuración móvil, basta con mantener esta opción elegida y abrir la aplicación Bluelink SOLO para conectar y configurar su termostato.
MANUAL SETUP	NO YES RESET	Regresa a MOBILE SETUP Inicia MANUAL SETUP Restablece el dispositivo a los valores de fábrica Seleccione YES para esta opción si desea configurar el termostato manualmente. Si desea regresar a la configuración MOBILE, puede seleccionar NO. Al seleccionar RESET el dispositivo se reestablecerá a los valores de fábrica.

4 CONFIGURACIÓN MÓVIL

Cuando MOBILE SETUP comience a desplazarse por la pantalla, el termostato estará listo para conectarse con la aplicación.

Descargue la aplicación BLUELINK SOLO en su dispositivo iOS o Android. Después de descargar la aplicación, siga los pasos de la aplicación móvil BLUELINK SOLO para completar la configuración y la instalación.



5 CONFIGURACIÓN MANUAL

Si no hay conexión a Internet disponible o prefiere configurar el termostato manualmente, puede elegir MANUAL SETUP para hacerlo. Esto le llevará a un menú de configuración del dispositivo.

Consulte las páginas 7-10 para obtener instrucciones sobre cómo utilizar este menú.

También se puede acceder a este menú en cualquier momento después de la configuración inicial pulsando MODE y FAN al mismo tiempo durante 5 segundos.

Si se muestra, debe desbloquear el termostato para continuar.



Menú de configuración manual

Para acceder al menú después de la configuración inicial:

- 1) Presione MODE y FAN al mismo tiempo durante 5 segundos.
- 2) Mientras esté en el menú, utilice las flechas **A** y **V** para cambiar la opción seleccionada.
- 3) Utilice FAN para confirmar la opción y MODE para salir de la opción o del submenú actual.



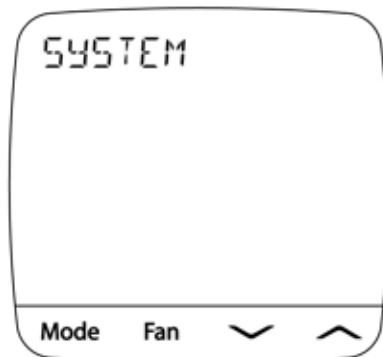
Nº	Descripción	Predeterm.	Ajustes disponibles	Descripción de ajustes disponibles
1	SYSTEM	-	-	-
	Seleccione esta opción para acceder al submenú SYSTEM (SISTEMA). (Vea la página 8).			
2	TIME ZONE	-	Pacífico Este, Central, Montaña, Pacífico, Alaska, Hawái	
	Seleccione la zona horaria para su termostato.			
3	TIME DATE	-	-	-
	Seleccione esta opción para acceder al submenú TIME DATE (HORA FECHA). (Vea la página 9).			
4	FORMAT	12	12	Selección para un reloj de 12 horas
			24	Selección para un reloj de 24 horas
	Seleccione el formato para el reloj, ya sea de 12 horas con AM/PM o de 24 horas.			
5	NETWORK	-	-	-
	Seleccione esta opción para acceder al submenú Wi-Fi NETWORK (RED DE Wi-Fi). (Vea la página 10).			
6	FROST NO	NO	NO	Seleccione para desactivar la protección contra congelación
			YES	Seleccione para activar la protección contra
	La protección contra congelación hará funcionar la calefacción independientemente del estado del sistema siempre que la temperatura ambiente descienda por debajo de la referencia de congelación. La referencia de congelación predeterminada es de 41°F (5°C), y se puede ajustar desde la aplicación.			
7	TEMP CAL	0	-6 to 6°	Selección de un desplazamiento para la temperatura de visualización de -6 a 6
	Seleccione una calibración o un desplazamiento de temperatura para aplicar a la lectura.			
8	SPAN	0.5	0.5, 1.0, 2.0	Sélectionner une plage de première allure pour contrôler les cycles
	Selección de una Amplitud de 1ª etapa para controlar el ciclo.			
9	D2	2	1 to 10	Selección de un diferencial de segunda etapa de 1 a 20°F. (0.5 - 10°C)
	Seleccione un diferencial que controla el grado de separación entre la 1ª y 2ª etapa de calefacción o refrigeración.			
10	DEADBAND	2	2, 3, 4	Sélectionner une zone morte pour le changement automatique de 1/1,5/2 °C (2/3/4 °F)
	Si el modo de cambio automático es utilizado, la zona muerta determina la separación entre el calefacción y el enfriamiento.			
11	FACTORY	NO	NO	Seleccionar NO no reiniciará el termostato.
			YES	Seleccione esta opción para restablecer de fábrica el termostato.
	Si selecciona YES el termostato volverá a todos los ajustes predeterminados de fábrica.			

Submenú System (Sistema)

Para acceder a este submenú:

- 1) Presione FAN (VENTILADOR) cuando vea la opción #1 SYSTEM en el menú principal (Vea la página 7).
- 2) Mientras esté en el menú, utilice las flechas **A** y **V** para cambiar la opción seleccionada.
- 3) Utilice FAN para confirmar la opción y MODE para salir de la opción o del submenú actual.

NOTA: Este menú es adaptativo y las opciones disponibles variarán en función de sus selecciones anteriores.

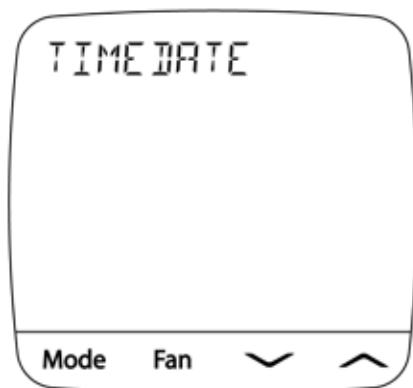


Nº	Descripción	Predeterm.	Ajustes disponibles	Descripción de ajustes disponibles
1a	HVAC	CONV	CONV	Selección para sistemas convencionales
			HT PUMP	Selección para sistemas de bomba de calor
			D FUEL	Selección para bombas de calor con combustible fósil auxiliar
Seleccione el tipo de equipo de calefacción y refrigeración controlado.				
1b	SYS TYPE	HEAT	CONV	Selección para sistemas convencionales
			HT PUMP	Selección para sistemas de bomba de calor
			D FUEL	Selección para bombas de calor con combustible fósil auxiliar
Seleccione la función de calefacción y/o refrigeración de su equipo.				
1c	FAN TYPE	GAS	GAS	Selección para sistemas de calefacción a gas
			ELECTRIC	Selección para sistemas de calefacción eléctricos
Esta opción controla si se activa o no el ventilador junto con la calefacción. Para activar el ventilador junto con la calefacción, seleccione ELECTRIC (ELÉCTRICO). Si se selecciona GAS, el ventilador no se activará junto con la calefacción.				
1d	HP TYPE	0	0	Selección para válvula de inversión 0 (Frío activo)
			b	Selección para válvula de inversión B (Calor activo)
Permet de sélectionner le type de basculement pour le dispositif de changement ou la vanne inverseur.				
1e	COOL STA	1	1	Selección para una etapa de refrigeración
			2	Selección para dos etapas de refrigeración
Seleccione el número de etapas de refrigeración.				
1f	HEAT STA	1	1	Selección para una etapa de calefacción
			2	Selección para dos etapas de calefacción
Seleccione el número de etapas de calefacción.				
1g	HP STA	1	1	Selección para una etapa de bomba de calor
			2	Selección para dos etapas de bomba de calor
Seleccione el número de etapas de bomba de calor para calefacción y refrigeración.				
1h	AUX HEAT	1	0	Selección para que no haya calefacción auxiliar
			1	Selección para una etapa de calor auxiliar
Seleccione el número de etapas de bomba de calor para calefacción y refrigeración.				

Submenú Time/Date (Hora/Fecha)

Para acceder a este submenú:

- 1) Presione FAN (VENTILADOR) cuando vea la opción #3 TIME DATE en el menú principal (Vea la página 7).
- 2) Cambie los ajustes según sea necesario mediante las flechas **▲** y **▼**.
- 3) Utilice FAN para confirmar una selección y MODE para salir de la opción o del submenú actual.



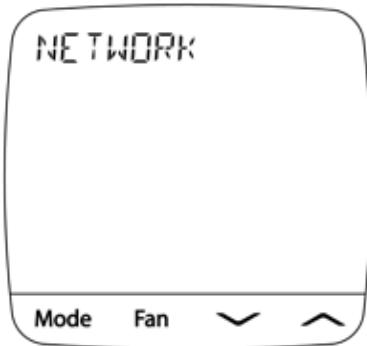
NOTA: Este menú no está disponible mientras el termostato está conectado a la nube, ya que el reloj se actualizará automáticamente en función de su zona horaria.

Nº	Descripción	Predeterm.	Ajustes disponibles	Descripción de ajustes disponibles
3a	YEAR	20	20-99	Selección del año actual
	Selecciona el año actual mediante la selección de los dos últimos dígitos. Se considera que los dos primeros dígitos son siempre 20--.			
3b	MONTH	01	01-12	Selección del mes actual
	Selecciona el mes actual desde enero a diciembre mediante la selección del número del mes de 01 a 12.			
3c	Day	01	01-31	Selección del día actual
	Selecciona el día actual del 1 al 31.			
3d	Hour	12 AM	12 AM to 11 PM	Selección de la hora actual
	Selecciona la hora actual de 12AM a 11PM.			
3e	Minute	00	00 to 59	Selección de los minutos actuales
	Selecciona los minutos actuales desde --:00 hasta --:59.			

Submenú Network (Red)

Para acceder a este submenú:

- 1) Presione FAN (VENTILADOR) cuando vea la opción #1 SYSTEM en el menú principal (Vea la página 7).
- 2) Mientras esté en el menú, utilice las flechas **▲** y **▼** para cambiar la opción seleccionada.
- 3) Utilice FAN para confirmar la opción y MODE para salir de la opción o del submenú actual.



NOTA: Muchas de las opciones de este menú son de sólo lectura, y solo se pueden ver cuando el termostato tiene una conexión Wi-Fi.

Nº	Descripción	Predeterm.	Ajustes disponibles	Descripción de ajustes disponibles
5a	STATUS	0	0	Sin conexión
			1	Conectado
			2	Conexión perdida
Presione FAN (VENTILADOR) para mostrar el estado actual de la red Wi-Fi y la conexión a la nube.				
5b	SSID	-	-	Muestra el SSID actual
Presione FAN (VENTILADOR) para visualizar el SSID (nombre de la red) de la red Wi-Fi guardada en el termostato.				
5c	IP ADDR	-	-	Muestra la dirección IP actual
Presione FAN (VENTILADOR) para visualizar la dirección IP actual asignada al termostato.				
5d	MAC ADDR	-	-	Muestra el RSSI del Wi-Fi
Presione FAN (VENTILADOR) para visualizar la dirección MAC del termostato.				
5e	RSSI	-	-30 to -100	Muestra el RSSI del Wi-Fi
Muestra el RSSI (intensidad de señal) actual de la conexión Wi-Fi del termostato. Normalmente -50 es excelente mientras que -90 es deficiente.				
5f	RESET	NO	NO	Si selecciona NO no se restablecerán los ajustes de red
			YES	Seleccione para restablecer la conexión de red del termostato.
Si selecciona YES, se eliminará la conexión de red del termostato. Este restablecimiento tendrá lugar al salir del menú.				

6 PRUEBA DEL SISTEMA

Advertencia *Lea antes de probar*

- No provoque cortocircuitos (o puentes) entre los terminales de la válvula de gas o en la placa de control del sistema de calefacción o refrigeración para probar la instalación del termostato. Esto podría dañar el termostato y anular la garantía.
- No seleccione el modo de operación COOL (FRÍO) si la temperatura exterior es inferior a 50° F (10° C). Es posible que esto dañe el sistema de refrigeración controlado y podría causar lesiones personales.
- Este termostato incluye una función de protección automática del compresor para evitar posibles daños al compresor por cortocircuitos. Al comprobar el sistema, asegúrese de tener en cuenta esta demora.

Para probar el termostato:

- 1 Presione el botón **MODE** hasta que el termostato esté en modo HEAT (CALOR).
- 2 Presione el botón **▲** para elevar la temperatura programada un mínimo de 3 grados por encima de la temperatura actual de la habitación. El sistema debería iniciarse en unos segundos. Con un sistema de calefacción de gas, es posible que el ventilador no se ponga en marcha de inmediato.
- 3 Presione el botón **MODE** hasta que el termostato esté en modo OFF (APAGADO). Deje que el sistema de calefacción se apague por completo.
- 4 Presione el botón **MODE** hasta que el termostato esté en modo COOL (FRÍO).
- 5 Presione el botón **▼** para bajar la temperatura programada un mínimo de 3 grados por debajo de la temperatura actual de la habitación. El sistema debería ponerse en marcha en unos segundos (a menos que la protección contra cortocircuitos del compresor esté activada - Ver nota anterior).
- 6 Presione el botón **MODE** hasta que el termostato esté en modo OFF (APAGADO). Deje que el sistema de refrigeración se apague por completo.
- 7 Presione el botón **FAN** (VENTILADOR) hasta que el termostato esté en el modo FAN ON (VENTILADOR ENCENDIDO). El ventilador del sistema debería ponerse en marcha en unos segundos.
- 8 Presione el botón **FAN** hasta que el termostato esté en el modo FAN AUTO (VENTILADOR AUTOMÁTICO). Deje que se apague el ventilador del sistema.

Garantía limitada

Si la instalación es realizada por un contratista profesional, este producto está respaldado por una garantía limitada de 5 años. Se aplican limitaciones. Para conocer las limitaciones, términos y condiciones, puede obtener una copia completa de esta garantía:

- Visítenos en línea: www.braeburnonline.com/warranty
- Llámenos al: 866.268.5599
- Escríbanos: Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue
Montgomery, IL 60538



Instalador - guarde este manual para futuras consultas

Braeburn®

Braeburn Systems LLC

2215 Cornell Avenue • Montgomery, IL 60538

Asistencia técnica: www.braeburnonline.com

Llámennos gratis al: 866-268-5599 (EE.UU.)

630-844-1968 (Fuera de EE.UU.)